

மூவொரு கடவுள் பெருவிழாவுக்குப் பின்வரும் பதிமூன்றாம் ஞாயிறு

13th Sunday after Trinity

13. søndag efter Trinitatis

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamil – The Romanized Bible — Tamil – The Romanized Bible

Generated on 2026-06-02

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Leviticus 19:1-2

| Verse | Text |
|-------|------|
|-------|------|

| | |
|------|----------------------------------|
| 19:1 | pinum karththar moaseyai noakki: |
|------|----------------------------------|

| | |
|------|--|
| 19:2 | nee israveal puththirarin sabai anaiththoadum sollavea'ndiyathu ennaven'raal: unnga'l theavanum karththarumaagiya naan parisuththar, aagaiyaal neengga'lum parisuththaraayirungga'l. |
|------|--|

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Leviticus 19:9-18

| Verse | Text |
|-------|--|
| 19:9 | neengga'l theasaththin payirai a'rukkumpoathu, un vayalin oaraththilirukki'rathaith theera a'rukkaamalum, sinthikkidakki'ra kathirga'laip po'rukkaamalum, |
| 19:10 | un thiraadchatthoattaththilea pin a'ruppai a'rukkaamalum, athilea sinthikkidakki'ra pazhangga'laip po'rukkaamalum, avaiga'lai e'liyavanukkum paratheasikkum vittuviduvaayaaga; naan unnga'l theavanaagiya karththar. |
| 19:11 | neengga'l ka'lavuseyyaamalum, vagnchanaipa'n'naamalum, oruvarukkoruvar poy sollaamalum irungga'l. |
| 19:12 | en naamaththaikko'ndu poyyaa'naiyidugi'rathinaal, unnga'l theavanudaiya naamaththaip parisuththakkulaichchalaakkaamalum iruppeerga'laaga; naan karththar. |
| 19:13 | pi'ranai odukaamalum ko'l'laiyidaamalum iruppaayaaga; koolikkaaranudaiya kooli vidiya'rkaalammattum unnidaththil irukkalaagaathu. |
| 19:14 | sevidanai ninthiyaamalum, kurudanukku munnea thadukkalai vaiyaamalum, un theavanukkup bayanthiruppaayaaga; naan karththar. |
| 19:15 | nayaayavisaara'naiyil aniyaayam seyaaathirungga'l; si'riyavanukku mugathaadchi'niyam seyaaamalum, periyavanudaiya mugaththukku agnchaamalum, neethiyaagap pi'ranukku niyaayantheerppaayaaga. |
| 19:16 | un janangga'lukku'l'lea angguminggum koa'lsollith thiriyaayaaga; pi'ranudaiya iraththappazhikku udpadavea'ndaam; naan karththar. |
| 19:17 | un sagoatharanai un u'l'laththil pagaiyaayaaga; pi'ranmeal paavam sumaraathapadikku avanai eppadiyum kadinthuko'l'lavea'ndum. |
| 19:18 | pazhikkuppazhi vaanggaamalum, un janappuththirameal po'raamaiko'l'laamalum, unnil nee anbukooruvathupoal pi'ranilum anbukooruvaayaaga; naan karththar. |

திருமுகம் (Epistle)

Galatians 2:16-21

Verse Text

2:16 niyaayappiramaa'naththin kiriyaiga'linaalea entha manushanum
neethimaanaakkappaduvathillaiyea.

2:17 ki'risthuvukku'l neethimaanga'laakkappadumpadi naadugi'ra naamum paaviga'laagak
kaa'nappaduvoamaanaal, ki'risthu paavaththi'rkuk kaara'narora? allavea.

2:18 naan idiththuppoattavaiga'laiyea naan ma'rupadiyum kattinaal, piramaa'naththai
mee'rugi'ravanen'ru kaa'nappaduvean.

2:19 theavanukken'ru pizhaikkumpadi naan niyaayappiramaa'naththinaalea
niyaayappiramaa'naththi'ru mariththeanea.

2:20 ki'risthuvudaneakoodach siluvaiyila'raiappatteen; aayinum, pizhaiththirukki'rean; ini naan alla,
ki'risthuvea enakku'l pizhaiththirukki'raar; naan ippozthuthu maamsaththil pizhaiththirukki'rathoa,
ennil anbukoorntu enakkaagath thammaiththaamea oppukkoduththa theavanudaiya
kumaaranaippat'rum visuvaasaththinaalea pizhaiththirukki'rean.

2:21 naan theavanudaiya kirubaiyai viruthaavaakkugi'rathillai; neethiyaanathu
niyaayappiramaa'naththinaalea varumaanaal, ki'risthu mariththathu vee'naayirukkumea.

நற்செய்தி (Gospel)

Luke 10:23-37

| Verse | Text |
|-------|--|
| 10:23 | pinbu thamathu seesharidaththil thirumbi, thaniththu avarga'lai noakki: neengga'l kaa'ngi'ravaiga'laik kaa'nung ka'nga'l baakkiyamu'l'lavaiga'l. |
| 10:24 | aneaga theerkkatharisiga'lum raajaakka'lum neengga'l kaa'ngi'ravaiga'laik kaa'navum, neengga'l keadki'ravaiga'laik keadkavum virumbiyum, kaa'naamalum kea'laamalum poanaarga'l en'ru unggal'luukkuch sollugi'rean en'raar. |
| 10:25 | appozhuthu niyaayasaasthiri oruvan ezhunthirunthu, avaraich soathikkumpadi: poathagarea, niththiya jeevanaich suthanthariththukko'l'lumpadikku naan enna seyyavea'ndum en'ru keattaan. |
| 10:26 | atha'rku avar: niyaayappiramaa'naththil enna ezhuthiyirukki'rathu? nee vaasiththirukki'rathu enna en'raar. |
| 10:27 | avan pirathiyuththaramaaga: un theavanaagiya karththaridaththil un muzhu iruthayaththoadum un muzhu aaththumaavoadum un muzhup balaththoadum un muzhuchsinthaiyoadum anbukoornthu, unnidaththil anbukoovathupoalap pi'ranidaththilum anbukoovuayaaga en'ru ezhuthiyirukki'rathu en'raan. |
| 10:28 | avar avanai noakki: nithaanamaay uththaravu sonnaay; appadiyey sey, appozhuthu pizhaippaay en'raar. |
| 10:29 | avan thannai neethimaan en'ru kaa'nbikka manathaay iyeasuvai noakki: enakkup pi'ran jaar en'ru keattaan. |
| 10:30 | iyeasu pirathiyuththaramaaga: oru manushan erusaleamilirunthu erigoavukkup poagaiyil ka'llar kaiyil agappattaan; avarga'l avan vasthirangga'lai urinthuko'ndu, avanaik kaayappaduththi, kut'ruiyiraaga vittup poanaarga'l. |
| 10:31 | appozhuthu tha'rseyalaay oru aasaariyan antha vazhiyey vanthu, avanaik ka'ndu, pakkamaay vilagippoanaan. |
| 10:32 | anthappadiyey oru leaviyanum antha idaththukku vanthu, avanaik ka'ndu, pakkamaay vilagippoanaan. |
| 10:33 | pinbu samaariyan oruvan pirayaa'namaay varugaiyil, avanaik ka'ndu, manathurugi, |
| 10:34 | kitta vanthu, avanudaiya kaayangga'lil e'n'neyum thiraadcharasamum vaarththu, kaayangga'laik katti, avanaith than suyavaaganaththinmeal eat'ri, saththiraththukkuk ko'ndupoay, avanaip paraamariththaan. |
| 10:35 | ma'runaa'lilea than pu'rappadumpoathu ira'ndu pa'naththai eduththu, saththiraththaan kaiyil koduththu: nee ivanai visaariththukko'l, athigamaay eathaagilum ivanukkaagach selavazhiththaal, naan thirumbivarumpoathu athai unakkuth tharuvean en'raan. |
| 10:36 | ippadiyirukka, ka'llarkaiyil agappattavanukku intha moon'rupearil evan pi'ranaayirunthaan? unakku eppadith thoan'rugi'rathu en'raar. |
| 10:37 | atha'rku avan: avanukku irakkagnseythavanea en'raan. appozhuthu iyeasu avanai noakki: neeyum poay anthappadiyey sey en'raar. |